



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 25 май 2018 г.
(OR. en)

9313/18

Междуетноститутуционално досие:
2018/0170 (COD)

GAF 20
FIN 405
CODEC 849

ПРЕДЛОЖЕНИЕ

От:	Генералния секретар на Европейската комисия, подписано от г-н Jordi AYET PUIGARNAU, директор
Дата на получаване:	25 май 2018 г.
До:	Г-н Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, генерален секретар на Съвета на Европейския съюз
№ док. Ком.:	COM(2018) 338 final
Относно:	Предложение за РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА за изменение на Регламент (ЕС, Евратом) № 883/2013 относно разследванията, провеждани от Европейската служба за борба с измамите (OLAF), по отношение на сътрудничеството с Европейската прокуратура и ефективността на разследванията на OLAF

Приложено се изпраща на делегациите документ COM(2018) 338 final.

Приложение: COM(2018) 338 final

Брюксел, 23.5.2018
COM(2018) 338 final

2018/0170 (COD)

Предложение за

РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

за изменение на Регламент (ЕС, Евратом) № 883/2013 относно разследванията, провеждани от Европейската служба за борба с измамите (OLAF), по отношение на сътрудничеството с Европейската прокуратура и ефективността на разследванията на OLAF

{SWD(2018) 251 final}

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

Основания и цели на предложението

Комисията осъществява понастоящем амбициозна законодателна програма за укрепване на защитата на финансовите интереси на Съюза. През юли 2017 г. Парламентът и Съветът приеха Директивата относно борбата с измамите, засягащи финансовите интереси на Съюза, по наказателноправен ред.

През октомври 2017 г. Съветът прие Регламента за установяване на засилено сътрудничество за създаване на Европейска прокуратура. Създаването на Европейската прокуратура е ключов приоритет на Комисията в областта на наказателното правосъдие и борбата с измамите, засягащи бюджета на Съюза. Европейската прокуратура ще промени значително институционалната среда на ЕС за борба с измамите. Прокуратурата ще разполага с правомощието да провежда наказателни разследвания и да осъществява наказателно преследване в съдилищата на участващите държави членки. Очаква се чрез нея да бъде установена по-последователна и ефективна политика за наказателното преследване на престъпления, засягащи бюджета на ЕС, която да доведе до по-голям брой наказателни преследвания, осъдителни присъди и по-високо ниво на събиране на дължими суми.

В резултат на приемането на Регламента за Европейската прокуратура е необходимо да се адаптира Регламент № 883/2013 относно разследванията, провеждани от Европейската служба за борба с измамите (OLAF).

OLAF бе създадена през 1999 г. със специалната задача да извършва административни разследвания в областта на защитата на финансовите интереси на Съюза. В рамките на своите административни правомощия OLAF разследва случаи както на административни нередности, така и на престъпно поведение. Службата играе съществена роля в борбата с измамите, корупцията и други незаконни дейности чрез своите разследвания, които имат за цел събирането на дължими суми, дисциплинарни и административни действия, както и до повдигане на обвинения и наказателно преследване. OLAF използва експертния си опит в разследванията в един непрестанно променящ се контекст на измамите, засягащи бюджета на Съюза. Службата се занимава с все по-голям брой разследвания, водещи до все повече препоръки и все по-високи суми, за които е препоръчано да бъдат събрани.

В областта на измамите създаването на Европейската прокуратура ще представлява значително подобрение спрямо настоящото положение. Понастоящем OLAF извършва административни разследвания, използвайки административните си правомощия, които са ограничени в сравнение с наказателните разследвания. Когато установи възможни престъпления, тя може само да отправи препоръка до националните съдебни органи, но без гаранции за това дали ще бъде започнато наказателно разследване. В бъдеще в държавите членки, които участват в Европейската прокуратура, Службата ще сезира за тези предполагаеми престъпления Европейската прокуратура и ще си сътрудничи с нея в хода на нейните разследвания.

В Регламента за Европейската прокуратура вече са предвидени разпоредби, с които се уреждат отношенията между Европейската прокуратура и OLAF. Те се основават на принципите на тясното сътрудничество, обмена на информация, взаимното допълване и избягването на дублиране. Тези правила трябва да бъдат отразени и допълнени в Регламент № 883/2013. Адаптирането на правната уредба на OLAF към момента, в

който Европейската прокуратура ще започне да функционира, е основната причина за изменението на Регламент № 883/2013. За да се осигури плавен преход към новата уредба, измененият регламент би следвало да влезе в сила преди Европейската прокуратура да започне да функционира (което се предвижда да стане в края на 2020 г.).

Задачата за защита на финансовите интереси на Съюза е възложена едновременно на Европейската прокуратура и на OLAF в рамките на съответните им области на компетентност. Докато Европейската прокуратура ще провежда наказателни разследвания, целящи разследването, наказателното преследване и предаването на съд на извършителите на и съучастниците в престъпления, засягащи финансовите интереси на Съюза, OLAF ще продължи да провежда административни разследвания със специален акцент върху улесняването на административното събиране на дължими суми и предотвратяването чрез административни мерки на по-нататъшни вреди за финансите на ЕС. Поради това акцентът в дейностите на бъдещата Европейска прокуратура и на OLAF е различен, въпреки че имат обща цел.

Освен това в държавите членки, които не участват в Европейската прокуратура на този етап, OLAF ще продължи своите разследвания, както досега. В тези държави членки националните органи и OLAF следва да допринасят за създаването на условия за осигуряване на ефективно и равностойно ниво на защита на финансовите интереси на Съюза в целия ЕС.

При тези обстоятелства е от съществено значение правната уредба на OLAF да бъде съобразена с поставените цели, така че да позволи на Службата да изпълнява своята роля спрямо Европейската прокуратура, държавите членки и институциите, органите, службите и агенциите на Съюза. В своята оценка на Регламент № 883/2013 Комисията стигна до извода, че Регламентът позволява на OLAF да продължи да постига конкретни резултати при защитата на бюджета на Съюза. Промените през 2013 г. доведоха до безспорни подобрения по отношение на провеждането на разследванията, сътрудничеството с партньорите и правата на засегнатите лица. Същевременно в оценката бяха подчертани някои недостатъци, които се отразяват върху ефективността и ефикасността на разследванията. Тези констатации се отнасят до широк кръг от области, включително способите за разследване на OLAF, упражняването на правомощията на OLAF, еднаквите условия за провеждането на вътрешни разследвания, провеждането на операции в областта на цифровата криминалистика, различията в последващите действия във връзка с препоръките на OLAF, задължението за сътрудничество от страна на държавите членки и на институциите, органите, службите и агенциите на ЕС и цялостната съгласуваност на правната уредба.

Въпреки това предприемането на мерки във връзка с всички констатации от оценката е извън обхвата на настоящото предложение, тъй като преразгледаният регламент следва да бъде в сила към момента, в който Европейската прокуратура започне да функционира. Поради това предложението съдържа ограничен брой целенасочени промени, основани на най-недвусмислените констатации от оценката. Това са съществени промени, които не водят до промяна в мандата или правомощията на OLAF, но са необходими в краткосрочен план, за да се подсили уредбата на OLAF за провеждане на разследвания, така че да се позволи на Службата да продължи да бъде стабилна и да функционира безпрепятствено, като допълва наказателноправния подход на Европейската прокуратура с административни разследвания.

Вниманието е съсредоточено върху области, където сегашната липса на яснота на някои разпоредби в настоящия регламент създава пречки, които възпрепятстват

ефективната работа на OLAF, по-специално по отношение на проверките и инспекциите на място и достъпа до информация за банкови сметки. Предложените изменения целят да се изясни и намали двусмислеността в настоящите разпоредби за засегнатите икономически оператори, за държавите членки, както и за OLAF, с което да се повиши правната сигурност. Те ще позволят на OLAF да функционира по ефективен и по-съгласуван начин във всички свои разследвания. Това е пряко свързано с целите за силна защита на бюджета в целия Съюз в съчетание с подходящи процесуални гаранции за икономическите оператори, които са обект на разследване.

Общата цел на предложението е да се укрепи защитата на финансовите интереси на Съюза. Това ще бъде постигнато чрез постигането на три специфични цели:

- адаптиране на работата на OLAF към създаването на Европейската прокуратура;
- засилване на ефективността на разследващата функция на OLAF;
- изясняване и опростяването на някои разпоредби на Регламент № 883/2013.

В доклада за оценка на Комисията вече беше посочено, че предложението, съдържащо тези целенасочени промени, може да бъде последвано от по-задълбочен процес на модернизиране на правната уредба на OLAF, която в основните си аспекти датира от създаването на OLAF през 1999 г. Този процес ще бъде възможност да се обмислят други по-значими промени в контекста на свързаните с измамите области и тенденции през 21-ви век и при него следва да се вземе предвид натрупаният опит в сътрудничеството между Европейската прокуратура и OLAF. Той също така ще позволи да се насочи вниманието върху други констатации от оценката, както и върху други аспекти на правната уредба, по отношение на които може да са необходими допълнителни анализи и дискусии.

Съгласуваност с действащите разпоредби в тази област на политиката

Изменението на Регламент № 883/2013 е следствие от създаването на Европейската прокуратура и целта му е да гарантира съгласуваността на правната уредба за защита на финансовите интереси на Съюза. След приемането на Директивата относно борбата с измамите, засягащи финансовите интереси на Съюза, по наказателноправен ред и на Регламента за Европейската прокуратура то представлява още една стъпка към укрепването на правната уредба, която да гарантира, че в борбата с измамите се използват ефективно всички налични средства.

Това е от особено значение, като се има предвид, че Съюзът напредва в работата си по следващата многогодишна финансова рамка. Ефикасното и правилно разходване на бюджета на Съюза е ключов елемент за изграждането на доверие у гражданите на ЕС и за укрепването на европейския проект и увеличаването на добавената стойност от него. Създаването на Европейската прокуратура и укрепването на правната уредба на OLAF допринасят за постигането на заложената в Договора цел за ефективна защита на бюджета на Съюза на цялата територия на Съюза (член 325 от ДФЕС).

Съгласуваност с други политики на Съюза

Настоящата инициатива е съгласувана с други законодателни промени, които целят да защитят по-добре от измами приходите, разходите и активите на Съюза и да засилят сътрудничеството между правоприлагащите органи.

2. ПРАВНО ОСНОВАНИЕ, СУБСИДИАРНОСТ И ПРОПОРЦИОНАЛНОСТ

Правно основание

Предложението е изготвено на основание член 325 от ДФЕС и член 106а от Договора за създаване на Европейската общност за атомна енергия.

Субсидиарност

OLAF извършва задача от специфично европейски естество, а именно защитата на финансовите интереси на Съюза съгласно членове 317 и 325 от ДФЕС, която не може по същия начин да се осъществява на национално равнище. Предложението се отнася до разследвания, извършвани от служба на Съюза, които понастоящем са уредени с регламент на Съюза. С него не се променят правомощията и отговорностите на държавите членки за борба с измамите, засягащи финансовите интереси на Съюза — отговорност, която държавите членки споделят с Европейския съюз, нито се разширяват правомощията на OLAF и неговият мандат.

Предложението се отнася до отношенията с Европейската прокуратура, която ще бъде орган на Съюза, създаден въз основа на регламент на ЕС. Поради това, за да се регламентира сътрудничеството между OLAF и Европейската прокуратура, се изисква действие на равнището на Съюза.

Измененията, които имат за цел да се уредят по-добре позоваванията на националното право в правната уредба на OLAF (в контекста на проверките и инспекциите на място и допустимостта на докладите на OLAF), както и предоставяната от държавите членки помощ (по-специално да предоставят на OLAF достъп до банкови данни), са необходими, за да се гарантира ефективното и по-съгласувано провеждане на разследванията на OLAF в целия Съюз. От OLAF се изисква да използва ефективно своите способности за разследване във всички държави членки с цел защита на европейския интерес (финансовите интереси на Съюза), като същевременно осигурява подходящи процесуални гаранции за икономическите оператори, които са обект на разследвания на OLAF. Тези цели изискват действие на равнището на ЕС.

Пропорционалност

Предложените изменения са ограничени до необходимото за постигането на поставените цели и поради това отговарят на принципа за пропорционалност.

Измененията, които са свързани с Европейската прокуратура, са следствие от приемането на Регламент 2017/1939. Те са ограничени до необходимото за адаптиране на функционирането на OLAF така, че да са отразени принципите в отношенията между Европейската прокуратура и OLAF, установени в посочения регламент.

Освен това са засегнати и някои ограничени аспекти на Регламента, за които практиката е показала, че има недостатъци в съществуващата система. Въпреки че заключенията от оценката са много по-обширни, изменения се предлагат само когато промените са от съществено значение в краткосрочен план, за да се гарантира ефективността на разследванията на OLAF. Конкретните изменения не надхвърлят необходимото за постигането на тази цел и постигат баланс между различните засегнати правни интереси. Разпоредбите относно провеждането на проверки на място са изменени само дотолкова, доколкото е необходимо, за да се гарантира, че OLAF може ефективно да използва този способ за разследване във всички държави членки. Тези изменения не засягат прилагането на националното право в ситуации, в които то е приложимо, т.е. когато националните органи са призовани да съдействат на OLAF в съответствие със своите национални процедурни правила. Тези принципи се прилагат

също и по отношение на новата разпоредба за достъпа до банкова информация: макар че беше необходимо да се поясни в Регламента, че националните компетентни органи следва да съдействат на OLAF за получаването на достъп до такава информация, което е от съществено значение за разкриването на много видове измами, те ще оказват такова съдействие в съответствие със своето национално право.

Избор на инструмент

Регламент № 883/2013 трябва да бъде изменен със същия вид инструмент.

3. РЕЗУЛТАТИ ОТ ПОСЛЕДВАЩИТЕ ОЦЕНКИ, КОНСУЛТАЦИИТЕ СЪС ЗАИНТЕРЕСОВАНИТЕ СТРАНИ И ОЦЕНКИТЕ НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО

Оценка на Регламент № 883/2013

На 2 октомври 2017 г. Комисията прие своя доклад за оценка на прилагането на Регламент № 883/2013. Той бе придружен от становище на Надзорния съвет на OLAF.

В оценката се стигна до извода, че Регламентът позволява на OLAF да постига конкретни резултати при защитата на бюджета на Съюза. В нея освен това се разкриват редица слабости, които се отразяват отрицателно на ефективността на разследванията на OLAF. Тези констатации се отнасят до широк кръг от области, свързани с прилагането на Регламента. Тези, които са взети предвид в предложението и за които се счита, че са от съществено значение за укрепването на уредбата на OLAF за провеждане на разследвания в краткосрочен план, са обобщени по-долу.

Що се отнася до провеждането на разследвания, правомощията за разследване на OLAF са уредени с различни актове на правото на Съюза, включително Регламента. В различни случаи съгласно тези актове упражняването на въпросните правомощия става при условията, определени в националното право, по-специално що се отнася до проверките и инспекциите на място на икономически оператори и операциите в областта на цифровата криминалистика, провеждани на територията на държавите членки. Оценката показва, че степента, в която Регламент № 883/2013 задейства прилагането на националното право, не е съвсем ясна. Различните тълкувания на съответните разпоредби и разликите в националните законодателства водят до разпокъсаност при упражняването на правомощията за разследване на OLAF и дори възпрепятстват способността на OLAF да провежда своите разследвания ефективно във всички държави членки.

В оценката освен това се посочва, че следва да бъдат оценени необходимостта и възможността да се осигури по-добър достъп до информация за банкови сметки при съответни условия, като това би могло да е от основно значение за разкриването на много случаи на измами или нередности. В нея се посочва също, че следва да се изяснят и укрепят правомощията на OLAF в областта на ДДС.

В оценката се отписват няколко случая, когато в сътрудничеството с националните органи OLAF е срещнала трудности при получаването на необходимото ѝ съдействие, като същевременно се признава, че координационните служби за борба с измамите, създадени с Регламент № 883/2013, са много положително развитие в това отношение.

Що се отнася до последващите действия в резултат на разследванията, най-важният фактор, който оказва влияние върху последващите действия във връзка с препоръките на OLAF, установен при оценката, е свързан с правилата за допустимост на събраните от OLAF доказателства в национални съдебни производства. Регламентът предвижда, че докладите на OLAF представляват допустими доказателства по същия начин и при

същите условия, приложими за административните доклади, изготвени от инспектори на националната администрация. В оценката се посочва, че в някои държави членки тази разпоредба не гарантира в достатъчна степен ефективността на действията на OLAF.

Освен това с Регламента се възлага на OLAF да съдейства на държавите членки при координирането на действията им за защита на финансовите интереси на ЕС. Това е ключов елемент от мандата на OLAF за подкрепа на трансграничното сътрудничество между държавите членки. Регламентът обаче не съдържа подробни разпоредби относно условията за това координиране.

И накрая, при оценката беше установено, че редица разпоредби в Регламента се нуждаят от поясняване.

Консултации със заинтересованите страни

Регламент № 883/2013 урежда провеждането на разследвания от страна на OLAF и механизмите за сътрудничество с институционалните партньори. Групите от заинтересовани страни, които са засегнати от него, са добре обособени, като болшинството са част от институционалната рамка на Съюза и съответните органи на държавите членки. Широката общественост не може да се счита нито за пряко засегната от разпоредбите на Регламента, нито за отговорна за тяхното прилагане, нито за разполагаща с конкретни доказателства, необходими за преразглеждането. Ето защо не беше проведена открита обществена консултация.

Пътната карта за инициативата беше на разположение за коментари от обществеността в продължение на 4 седмици, но не беше получен нито един коментар.

Беше проведена целенасочена консултация със съответните групи заинтересовани страни:

- националните органи (координационните служби за борба с измамите, съдебните, правоприлагащите и управляващите органи) бяха консултирани чрез проучване. Проучването бе насочено към всички държави членки и беше разпространено посредством координационните служби за борба с измамите; получени бяха 44 отговора от 21 държави членки;
- институциите, органите, службите и агенциите на Съюза също бяха консултирани в рамките на проучване, на което бяха получени 28 отговора;
- представители на академичните среди и адвокати изразиха своите становища по време на специален семинар.

Болшинството от участвалите в консултацията заинтересовани страни одобриха евентуалното изменение на Регламент № 883/2013 с оглед на бъдещото създаване на Европейската прокуратура, така че да се даде възможност на OLAF и на Европейската прокуратура да си сътрудничат тясно, като всяка от тях упражнява ефективно своите правомощия. Налице е широк консенсус за необходимостта от ясни правила, за да се избегне припокриване, както и за да се осигури максимално взаимно допълване и да се избегнат пропуски.

Консултираните заинтересовани страни се съгласиха в различна степен с необходимостта от изменение на Регламент № 883/2013 с цел да се подобри ефективността на разследванията на OLAF. Необходимостта да се подобри способността на OLAF за провеждане на разследвания по ефективен и съгласуван начин във всички държави членки бе подкрепена в повечето отговори. Мнозинството от запитаните също така подкрепиха изясняването и усъвършенстването на Регламента

по отношение на ДДС и на достъпа на OLAF до банкови данни. Респондентите изразиха различни мнения по въпроси като допустимостта на докладите на OLAF в националните съдебни производства и ролята и мандата на координационните служби за борба с измамите.

На 16 февруари 2018 г. Корепер одобри документ, озаглавен „Резултати от обсъжданията относно доклада на Комисията за оценка на прилагането на Регламент (ЕС, Евратом) № 883/2013“. В него се призовава Комисията да се концентрира основно върху аспектите, които са необходими, за да се позволи на OLAF да си сътрудничи безпрепятствено с Европейската прокуратура, без обаче да се разширяват компетенциите и правомощията на OLAF. В него също така се изброяват темите, които някои делегации биха желали да се вземат предвид в предложението.

Преразглеждането на Регламент № 883/2013 беше обсъдено и от министрите на правосъдието на държавите членки, първо по време на неофициалната им среща в София на 26 януари 2018 г. и по-късно на Съвета по правосъдие и вътрешни работи на 8 и 9 март 2018 г. в Брюксел. Съветът изтъкна, че сътрудничеството между Европейската прокуратура и OLAF е от съществено значение и следва да се основава на ясното разделение на правомощията и отговорностите, взаимното допълване и избягването на конкуренция и на дублирането на работа. Регламент № 883/2013 следва да отразява разпоредбите на Регламента за Европейската прокуратура във връзка с отношенията между двете служби.

Становище № 2/2017 на Надзорния комитет на OLAF относно прилагането на Регламент № 883/2013 също беше взето предвид при изготвянето на предложението. В Становището се изтъква, че измененият регламент следва да предвижда еднакви условия за всички разследвания, за да се избегнат разпокъсаността и трудностите при тълкуването, както и за да се увеличи яснотата на правото и процесуалните гаранции. В него се разглежда необходимостта от достъп до информация, свързана с банкови сметки и парични преводи, както и от разследване на измамите с ДДС в рамките на ЕС. В Становището също така се призовава за съдебен контрол и засилване на процесуалните гаранции и техния контрол, особено в контекста на създаването на Европейската прокуратура, както и с цел да се подобри допустимостта на събраните от OLAF доказателства в съдебните производства. В него се подчертава необходимостта от яснота в бъдещите взаимодействия между OLAF и Европейската прокуратура. И накрая, в Становището се призовава за изясняване на ролята на Надзорния съвет и неговия мандат, както и подобряване на неговия достъп до информация, свързана с функцията на OLAF за провеждане на разследвания.

Освен това, обширните консултации със заинтересованите страни, проведени при оценяването на прилагането на Регламент № 883/2013, подкрепят аналитичната дейност, придружаваща предложението.

Събиране и използване на експертни становища

При изготвянето на предложението бяха използвани външното изследване, направено за оценката на Регламент № 883/2013, както и няколко независими изследвания. На специален семинар бяха проведени консултации с експерти.

Оценка на въздействието

Беше счтено, че оценка на въздействието не е необходима. Предложението се придружава от аналитичен работен документ на службите на Комисията, който се основава в много голяма степен на доклада за оценка, външните изследвания и резултатите от проведените консултации.

Основни права

Основните права са защитени в рамките на разследванията на OLAF, включително със специални разпоредби относно процесуалните гаранции в Регламент № 883/2013 и в Регламент № 2185/1996, приложими за проверките и инспекциите на място. Освен това OLAF трябва по принцип да гарантира, че при дейността си зачита правата, залегнали в Хартата на основните права на Европейския съюз (наричана по-нататък „Хартата“).

При приемането на Регламент № 883/2013 беше добавен нов член 9 относно процесуалните гаранции. В член 9 се посочват редица принципи, които са изключително важни за разследванията на OLAF, включително по-специално задължението на OLAF да търси доказателства в полза на и срещу засегнатото лице, правото на обективно и безпристрастно разследване, презумпцията за невиновност и правото на лицето да не дава показания срещу себе си. Освен това член 9 съдържа специфични разпоредби относно, наред с другото:

- правото на засегнатите лица и свидетелите на предизвестие, преди с тях да бъде проведено събеседване/изслушване,
- правото на засегнатите лица да изразят становището си по фактите по случая след приключване на разследването и преди да се изготвят заключенията, и задължението на OLAF в окончателния доклад от разследването да се позове на тези становища,
- правото на свидетеля, когато в хода на събеседването с него станат известни факти, сочещи, че свидетелят може да е засегнато лице, събеседването да се прекрати и той да бъде информиран за своите права,
- правото на изслушваното лице да използва всеки от официалните езици на институциите на Съюза (от длъжностните лица и другите служители на Съюза може да се изисква да ползват официален език на институциите, който владеят задълбочено) и да одобри съдържанието на протокола от събеседването или да добави свои забележки към него; за засегнатото лице това право се допълва от правото да бъде подпомагано от избрано от него лице и да получи копие от протокола от събеседването,
- правото на длъжностни лица, други служители, членове на дадена институция на Съюза или негов орган, началници на служба или агенция, както и на членове на персонала да бъдат уведомявани, когато при дадено разследване се установи, че те може да са засегнати лица в разследване, и правото да изразяват становището си, когато OLAF уведомява националните органи преди започването или в хода на вътрешно разследване.

Новият член 9 относно процесуалните гаранции се допълва с разпоредби относно:

- необходимостта от писмено разрешение от генералния директор за изпълнение на задачи по разследване, в което се посочват предметът, целта и правното основание на разследването, както и произтичащите от тези правни основания правомощия (член 7, параграф 2),
- проверката на законосъобразността (член 17, параграф 7) за контрол на законосъобразността (включително зачитането на процесуалните гаранции и основните права), пропорционалност и необходимост от дейностите по разследване преди тяхното провеждане, както и цялостен преглед на окончателните доклади,

- поверителността и защитата на данните (член 10),
- различните вътрешни и външни контролни действия (възможността всяко лице, засегнато от разследване, да подаде жалба до OLAF, и контролните действия, извършвани от Надзорния съвет, Европейския надзорен орган по защита на данните, Европейския омбудсман, Европейската сметна палата и Съда в съответствие с техните мандати).

Този набор от разпоредби и мерки за контрол определят стандарта за опазване на процесуалните гаранции и основните права на лицата, засегнати от разследванията на OLAF, който е целесъобразен и в съответствие с факта, че OLAF провежда административни разследвания, при които се използват административни правомощия. Освен това разследванията на OLAF приключват с доклад и препоръки, които са предмет на последващи действия по целесъобразност от страна на други органи. Когато такива други органи подготвят решение, засягащо правното положение на засегнатите лица, се прилагат допълнителни процесуални права и гаранции в съответствие с приложимата правна уредба.

Като цяло правната уредба относно процесуалните гаранции при разследванията на OLAF, произтичаща от Регламент № 883/2013, бе оценена като положително развитие по отношение на защитата на правата на лицата, които са засегнати от разследване на OLAF. В това отношение оценката не показва, че е необходимо преразглеждане на съществуващите разпоредби.

Предложените изменения нямат отражение върху цялостния баланс между правомощията на OLAF за разследване и процесуалните права на разследваните лица. Правомощията на OLAF не се променят с настоящата инициатива, въпреки че те ще бъдат пояснени в няколко случая. С измененията, предложени по отношение на провеждането на проверките и инспекциите на място, се запазват сегашните правомощия, като се урежда по-ясно прилагането на националното право, с което се осигурява и по-голяма яснота относно приложимите гаранции и правата на съответните оператори.

Освен това в предложението се уточнява, че процесуалните гаранции, предвидени в Регламент № 883/2013, както и в други правни актове на Съюза, се прилагат за тези проверки и инспекции на място. Това включва правото лицата да не дават показания срещу себе си, да бъдат подпомагани от лице по свой избор и да използват езиците на държавата членка, в която се извършва проверката. Допълнителни гаранции ще се прилагат, когато съдействието на националните власти е необходимо за извършване на проверката, ако икономическият оператор ѝ се противопоставя, или в други случаи, в които органите на държавите членки помагат на OLAF в рамките на проверка. В такива случаи ще се прилага националното право, включително процесуалните гаранции, с оглед на общото задължение на държавите членки да гарантират ефективността на действията на OLAF.

Сътрудничеството между OLAF и Европейската прокуратура, както и новите разпоредби относно съдействието на националните органи за предоставяне на достъп до банкови данни и относно сътрудничеството с Eurofisc може да наложат обмена на лични данни. За такива предавания на данни OLAF прилага разпоредбите на Регламент № 45/2001. С цел да се отрази съществуващата в момента практика, както и да се засили защитата на данните, с предложението се изменя член 10, параграф 4, който позволява на OLAF да назначи длъжностно лице по защита на данните, с цел това да се превърне в задължение.

4. ОТРАЖЕНИЕ ВЪРХУ БЮДЖЕТА

Предложените изменения на Регламента нямат отражение върху бюджета на Съюза.

5. ДРУГИ ЕЛЕМЕНТИ

Планове за изпълнение и механизми за мониторинг, оценка и докладване

В съответствие с Насоките за по-добро регулиране не е необходимо да се изготвя план за изпълнение за регламент.

В контекста на създаването на Европейската прокуратура и определянето на подробните условия за оперативно сътрудничество трябва да бъдат сключени работни споразумения между OLAF и Европейската прокуратура.

Подробно разяснение на отделните разпоредби на предложението

I. Връзки с Европейската прокуратура

Общи принципи

С член 1, параграф 4а и член 12ж се установяват общите принципи на отношенията между OLAF и Европейската прокуратура. Те отразяват член 101 от Регламент 2017/1939, който изисква тесни и взаимно допълващи се отношения, така че да се използват всички налични средства за защитата на бюджета на Съюза. Предвидено е сключването на работни договорености, тъй като те ще бъдат необходими за установяването на конкретните условия на сътрудничеството и обмена на информация.

Докладване на Европейската прокуратура

В член 12в се съдържа задължението OLAF да докладва на Европейската прокуратура без излишно забавяне за всяко деяние, по отношение на което Европейската прокуратура би могла да упражни своята компетентност, както се изисква в член 24 от Регламент 2017/1939. Докладът следва да съдържа минималната информация по член 24 от Регламент 2017/1939. OLAF има правото да направи предварителна оценка на входящата информация, за да гарантира, че предоставената на Европейската прокуратура информация е достатъчно обоснована и съдържа необходимите елементи. Член 12в отразява също така разпоредбата на Регламент 2017/1939, според която институциите, органите, службите и агенциите на Съюза може да поискат от OLAF да извърши тази проверка от тяхно име.

Избягване на дублирането на разследвания, подкрепа за Европейската прокуратура и допълващи разследвания

Член 12г отразява член 101, параграф 2 от Регламент 2017/1939, в който се постановява, че OLAF не може да започва паралелно разследване на същите факти, които са предмет на разследване от страна на Европейската прокуратура. С него също така се създава механизъм за справка, за да се установи дали Европейската прокуратура провежда разследване.

В член 12д се съдържат специални процесуални правила, приложими към исканията на Европейската прокуратура към OLAF за подпомагане или допълване на дейностите на Европейската прокуратура в съответствие с член 101, параграф 3 от Регламент 2017/1939.

В член 12е се предвижда, че в надлежно обосновани случаи, с оглед на възможността да се наложат предпазни мерки или да се предприемат финансови, дисциплинарни или

административни действия, OLAF може да започне или да продължи административно разследване в допълнение към наказателно разследване, което се извършва от Европейската прокуратура. Това е в съответствие с Регламент 2017/1939, в който се уточнява, че трябва да се използват всички средства за защита на финансовите интереси на Съюза (член 101, параграф 1) и че правилото за избягване на дублирането не следва да засяга правомощието на OLAF да започва административно разследване по своя инициатива в тясно сътрудничество с Европейската прокуратура (съображение 103). С тази разпоредба се дава възможност за провеждане на административни разследвания, които нямат за цел установяването на евентуални елементи на престъпление, а осигуряване на събирането на дължими суми или подготвянето на основания за административни или дисциплинарни действия. Случаите, в които административните действия могат да са полезно допълнение към дейността на Европейската прокуратура, биха могли да включват например административното събиране на дължими суми, когато съществува риск от погасяване по давност или когато сумите, за които става въпрос, са много големи, или когато е необходимо да се избегнат допълнителни разходи в рискови ситуации чрез административни мерки.

За да се запази ефективността на разследванията и наказателните преследвания на Европейската прокуратура, с член 12е се дава възможност на Европейската прокуратура да възрази срещу започването или продължаването на разследване от OLAF или срещу извършването на определени действия при текущо разследване. Тази възможност е в съответствие с член 101, параграф 3 от Регламент 2017/1939, тъй като в такива случаи липсата на възражение от страна на Европейската прокуратура е равностойна, от функционална гледна точка, на искане, направено съгласно тази разпоредба.

Други разпоредби

Предлагат се някои адаптации на съществуващи разпоредби на Регламент № 883/2013, така че да се вземе предвид създаването на Европейската прокуратура (член 8, параграфи 1 и 4, член 9, параграф 4), член 16, член 17, параграфи 5 и 8).

II. Засилване на ефективността на разследващата функция на OLAF

Проверки и инспекции на място и съдействие от националните органи

С предложението се цели да се премахнат двусмислията и пречките, идентифицирани при оценката, чрез по-добро уреждане на позоваванията на националното право, за да се гарантира по-ефективното и по-съгласувано прилагане на правомощието на OLAF да провежда проверки и инспекции на място, без обаче да се променя начинът, по който се прилага Регламентът спрямо държавите членки.

С изменението на член 3 се пояснява, че при провеждането от страна на OLAF на проверки и инспекции на място, когато икономическите оператори се подлагат на проверка от OLAF, се прилага единствено правото на Съюза (регламенти № 883/2013 и № 2185/1996). Това включва процесуалните гаранции на Регламент № 883/2013 и на Регламент № 2185/1996, чието прилагане в контекста на проверките и инспекциите на място се уточнява в член 3, параграф 5. Когато икономическият оператор не оказва съдействие и OLAF трябва да разчита на националните органи или получава съдействие от тях по други причини, се запазва принципът по член 3, параграф 7 и член 7, параграф 3, че такова съдействие ще се предоставя в съответствие с националното право. В член 3, параграф 3 се предвижда задължението икономическите оператори да сътрудничат на OLAF в хода на разследванията.

Тези изменения в член 3 относно приложимото право при извършването на проверки и инспекции на място представляват уточнения в съответствие с тълкуването на Регламент № 883/2013, дадено от Общия съд в неотдавнашното му решение от 3 май 2018 г. по дело T-48/16, *Sigma Orionis SA/Европейска комисия*¹. Съдът постанови, че при липса на възражение от страна на икономическия оператор OLAF провежда проверките и инспекциите на място въз основа на Регламент № 883/2013 и Регламент № 2185/1996, както и на писмено разрешение от генералния директор на OLAF. Правото на Съюза има предимство пред националното право, когато даден въпрос е уреден с регламенти № 883/2013 и № 2185/1996. Освен това в решението на Съда се заключава, че разпоредбите (на Регламент № 2185/1996) относно възможността засегнатият икономически оператор да се противопостави на дадена проверка не предполагат наличието на „право на противопоставяне“, а просто предвиждат, че като последица от това проверката може да бъде наложена със съдействието на националните органи (въз основа на националното право). Що се отнася до процесуалните гаранции, Съдът припомня, че OLAF трябва да зачита основните права, както са определени в правото на Съюза и в частност в Хартата.

Измененията на член 8, параграфи 2 и 3 и член 12, параграф 3 имат за цел да се гарантира ефективността на действията на OLAF в случаите, когато Регламентът се позовава на прилагането на националното право.

Информация за банкови сметки

Член 7, параграф 3 се изменя, за да се поясни задължението на държавите членки да съдействат на OLAF, като ѝ предават информация за банкови сметки. За да се повиши ефективността на разследванията на OLAF, тази информация следва да включва данни за притежателите на банковите сметки, съхранявани в централизираните национални регистри на банковите сметки или в системите за извличане на данни в държавите членки (Пета директива относно борбата с изпирането на пари, договорена от съзакондателите на Съюза през декември 2017 г.). В случаите, когато начинът на действие на разследваните измами изисква такива сведения, следва да бъде предавана и информация относно финансовите операции. Ще бъде запазен принципът, който вече е залегнал в Регламента, че това съдействие ще се предоставя в съответствие с националното право.

ДДС

Член 3, параграф 1 е пояснен с цел да се гарантира, че OLAF може да извършва проверки и инспекции на място във всички области на своя мандат. Освен това, за да се даде възможност за ефикасно сътрудничество с държавите членки, член 12, параграф 5 се изменя така, че OLAF да може да обменя информация с мрежата Eurofisc, създадена с Регламент № 904/2010.

Допустимост на събраните от OLAF доказателства

С изменението на член 11, параграф 2 се запазва принципът на равностойност с правилата, приложими за административните доклади, изготвени от инспектори на националната администрация в контекста на наказателно производство. С него се въвежда принцип за допустимостта на докладите на OLAF — при единственото условие за проверка на автентичността им — в съдебни производства без наказателноправен характер пред национални съдилища и при административни производства в държавите членки. Накрая, разпоредбата предвижда допустимостта на докладите в административни и съдебни производства на равнището на Съюза. С това

¹ Все още непубликувано. Вж. точки 73—118.

ще се повиши ефективността на използване на резултатите от разследванията на OLAF, без обаче това да влияе на оценката на тези доказателства.

Координационни служби за борба с измамите

В член 12а се уточнява допълнително ролята на координационните служби за борба с измамите в държавите членки, за да се гарантира, че OLAF получава необходимото ѝ съдействие с оглед на ефективността на разследванията. Организацията и правомощията на тези служби продължават да са от компетентността на всяка държава членка. Координационните служби за борба с измамите могат да оказват подкрепа на OLAF във външни и вътрешни разследвания и в дейности по координиране, както и да си сътрудничат помежду си.

Дейности по координиране

С член 12б се въвежда нова разпоредба, с която се установяват дейностите по координиране, които OLAF може да извършва.

III. Изясняване и опростяване

С изменението на член 4, параграф 2 провеждането на операции в областта на цифровата криминалистика се адаптира към технологичния напредък.

С измененията на член 3, параграф 9, член 11, параграф 3 и член 12, параграф 1 се повишава съгласуваността на правилата относно вътрешните и външните разследвания.

С изменението на член 7, параграф 6 се пояснява, че институциите, органите, службите и агенциите на Съюза могат да се консултират по всяко време с OLAF с оглед на вземането на решение за налагане на предпазни мерки.

Предложение за

РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

за изменение на Регламент (ЕС, Евратом) № 883/2013 относно разследванията, провеждани от Европейската служба за борба с измамите (OLAF), по отношение на сътрудничеството с Европейската прокуратура и ефективността на разследванията на OLAF

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 325 от него, във връзка с Договора за създаване на Европейската общност за атомна енергия, и по-специално член 106а от него,

като взеха предвид предложението на Европейската комисия,

след предаване на проекта на законодателния акт на националните парламенти,

като взеха предвид становището на Сметната палата²,

в съответствие с обикновената законодателна процедура,

като имат предвид, че:

- (1) С приемането на Директива (ЕС) 2017/1371 на Европейския парламент и на Съвета³ и Регламент (ЕС) 2017/1939 на Съвета⁴ Съюзът подсили съществено средствата, с които разполага за защита на финансовите интереси на Съюза по наказателноправен ред. Европейската прокуратура ще има правомощието да провежда наказателни разследвания и да повдига обвинения, свързани с престъпления, засягащи бюджета на Съюза, както е определено в Директива (ЕС) 2017/1371, в участващите държави членки.
- (2) Европейската служба за борба с измамите („Службата“) провежда административни разследвания на административни нередности и престъпно поведение. След приключването на своите разследвания тя може да отправи съдебни препоръки към органите на националната прокуратура с цел да се предостави възможност за повдигане на обвинения и съдебно преследване в държавите членки. В бъдеще в държавите членки, които участват в Европейската прокуратура, Службата ще сезира за предполагаеми престъпления Европейската прокуратура и ще си сътрудничи с нея в хода на нейните разследвания.

² ОВ С [...], [...] г., стр. [...].

³ Директива (ЕС) 2017/1371 на Европейския парламент и на Съвета от 5 юли 2017 г. относно борбата с измамите, засягащи финансовите интереси на Съюза, по наказателноправен ред (ОВ L 198, 28.7.2017 г., стр. 29).

⁴ Регламент (ЕС) 2017/1939 на Съвета от 12 октомври 2017 г. за установяване на засилено сътрудничество за създаване на Европейска прокуратура (ОВ L 283, 31.10.2017 г., стр. 1).

- (3) Поради това Регламент (ЕС, Евратом) № 883/2013 на Европейския парламент и на Съвета⁵ следва да бъде изменен вследствие на приемането на Регламент (ЕС) 2017/1939. Разпоредбите в Регламент (ЕС) 2017/1939, уреждащи отношенията между Европейската прокуратура и Службата, следва да бъдат отразени във и допълнени с правилата на Регламент (ЕС, Евратом) № 883/2013, за да се осигури най-високо равнище на защита на финансовите интереси на Съюза чрез синергии между двата органа.
- (4) С оглед на общата си цел за запазване на целостта на бюджета на Съюза Службата и Европейската прокуратура следва да установят и да поддържат тесни отношения въз основа на лоялно сътрудничество, които се стремят да гарантират взаимното допълване на съответните им правомощия и координирането на техните действия, по-специално що се отнася до обхвата на засиленото сътрудничество за създаване на Европейската прокуратура. Принципно отношенията им следва да допринесат за това да се гарантира, че се използват всички средства за защита на финансовите интереси на Съюза и че се избягва ненужното дублиране на усилия.
- (5) Регламент (ЕС) 2017/1939 изисква от Службата, както и от всички институции, органи, служби и агенции на Съюза и от компетентните национални органи да докладват на Европейската прокуратура без излишно забавяне за всяко престъпно деяние, по отношение на което Европейската прокуратура би могла да упражни правомощията си. Тъй като мандатът на Службата е да провежда административни разследвания на измама, корупция и всяка друга незаконна дейност, засягаща финансовите интереси на Съюза, тя е в най-добра позиция и разполага с най-подходящите средства да действа като естествен партньор на Европейската прокуратура и да бъде неин привилегирован източник на информация.
- (6) Елементи, които сочат към евентуално престъпно деяние, попадащо в компетентността на Европейската прокуратура, може на практика да се съдържат в първоначални твърдения, получени от Службата, или може да се появят едва в хода на административно разследване, започнато от Службата въз основа на подозрение за административно нарушение. За да може да изпълнява задължението си да докладва на Европейската прокуратура, Службата следва, според случая, да докладва за престъпни деяния на всеки етап преди започването или в хода на дадено разследване.
- (7) В Регламент (ЕС) 2017/1939 се установяват минималните елементи, които по принцип следва да се съдържат в докладите. Възможно е Службата да трябва да извърши предварителна оценка на твърденията, за да установи тези елементи и да събере необходимата информация. Службата следва да извърши тази оценка експедитивно и чрез средства, които не излагат на риск провеждането на евентуално бъдещо наказателно разследване. След приключването на своята оценка Службата следва да докладва на Европейската прокуратура, когато има съмнение, че е установила престъпление от нейната компетентност.

⁵ Регламент (ЕС, Евратом) № 883/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 11 септември 2013 г. относно разследванията, провеждани от Европейската служба за борба с измамите (OLAF), и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1073/1999 на Европейския парламент и на Съвета и Регламент (Евратом) № 1074/1999 на Съвета (ОВ L 248, 18.9.2013 г., стр. 1.)

- (8) Предвид експертния опит на Службата институциите, органите, службите и агенциите на Съюза следва да могат да избират дали да поискат от Службата да извърши такава предварителна оценка на получени от тях твърдения.
- (9) В съответствие с Регламент (ЕС) 2017/1939 Службата не следва по принцип да започва административно разследване, успоредно на разследване, водено от Европейската прокуратура за същите факти. Въпреки това в определени случаи защитата на финансовите интереси на Съюза може да налага Службата да извърши допълващо административно разследване преди приключването на наказателно производство, образувано от Европейската прокуратура, с цел да се установи дали са необходими предпазни мерки, или следва да бъдат предприети финансови, дисциплинарни или административни мерки. Тези допълващи разследвания може да са целесъобразни, наред с другото, когато са необходими за събирането на суми, дължими на бюджета на Съюза, които подлежат на специални правила за давност, когато изложените на риск суми са много големи или когато е необходимо да се избегнат допълнителни разходи в рискови ситуации чрез административни мерки.
- (10) В Регламент (ЕС) 2017/1939 се предвижда, че Европейската прокуратура може да поиска от Службата да проведе такива допълващи разследвания. В случаите, когато Европейската прокуратура не поиска допълващо разследване, Службата следва да може да направи такова по собствено усмотрение, ако са изпълнени определени условия. По-специално, Европейската прокуратура следва да може да възрази срещу започването или продължаването на разследване от Службата или на извършването от нея на определени действия за разследване. Основанията за това възражение следва да се базират на необходимостта да се опази ефективността на разследването на Европейската прокуратура и следва да бъдат пропорционални на тази цел. Службата следва да се въздържа от извършването на действието, срещу което Европейската прокуратура е възразила. Ако Европейската прокуратура не възрази, разследването на Службата следва да се проведе в тясна консултация с Европейската прокуратура.
- (11) Службата следва да подкрепя активно разследванията на Европейската прокуратура. В тази връзка Европейската прокуратура може да поиска от Службата да подпомогне или допълни нейните наказателни разследвания, като упражни правомощията си съгласно настоящия регламент. В тези случаи Службата следва да извършва тези операции в рамките на своите правомощия и съгласно разпоредбите на настоящия регламент.
- (12) За да се гарантира ефективната координация между Службата и Европейската прокуратура, те следва постоянно да обменят информация помежду си. От особено значение за осигуряването на добра координация между съответните действия и за избягването на дублиране на работа е обменът на информация на етапа преди започването на разследвания от Службата и Европейската прокуратура. Службата и Европейската прокуратура следва да уточнят реда и условията на този обмен на информация в своите работни договорености.
- (13) В доклада на Комисията за оценка на прилагането на Регламент (ЕС, Евратом) № 883/2013⁶, приет на 2 октомври 2017 г., се заключава, че направените през 2013 г. промени в правната уредба са довели до очевидни подобрения по

⁶ COM(2017) 589. Докладът бе придружен от Работен документ за оценка SWD(2017) 332 на службите на Комисията и от Становище № 2/2017 на Надзорния съвет на Европейската служба за борба с измамите.

отношение на провеждането на разследвания, сътрудничеството с партньорите и правата на засегнатите лица. Същевременно в оценката бяха подчертани някои недостатъци, които се отразяват върху ефективността и ефикасността на разследванията.

- (14) Необходимо е да се предприемат действия във връзка с най-недвусмислените констатации от оценката на Комисията, като се измени Регламент (ЕС, Евратом) № 883/2013. Това са съществени промени, които не водят до промяна в мандата или правомощията на Службата, но са необходими в краткосрочен план, за да се подсилят нейната уредба за провеждане на разследвания, така че тя да продължи да бъде стабилна и да функционира безпрепятствено, като допълва наказателноправния подход на Европейската прокуратура с административни разследвания. Те се отнасят основно до области, в които към настоящия момент поради липсата на яснота в Регламента Службата не може да провежда ефективно разследвания, като например провеждането на проверки на място, възможността за достъп до информация за банкови сметки или допустимостта на доклади по случаи, изготвени от Службата, като доказателство.
- (15) Тези промени не засягат процесуалните гаранции, приложими в рамките на разследванията. Службата е длъжна да прилага процесуалните гаранции, установени в Регламент (ЕС, Евратом) № 883/2013 на Съвета, Регламент (Евратом, ЕО) № 2185/96 на Съвета⁷ и Хартата на основните права на Съюза. Съгласно тази уредба Службата провежда разследванията си обективно, безпристрастно и при условия на поверителност, като търси доказателства както в полза, така и срещу засегнатото лице, и извършва следствени действия въз основа на писмено разрешение и след проверка на законосъобразността. Службата трябва да гарантира спазването на правата на лицата, които са засегнати от нейните разследвания, включително презумпцията за невинност и правото на лицето да не дава показания срещу себе си. По време на събеседването засегнатите лица имат, наред с другото, право да бъдат подпомагани от избрано от тях лице, право да одобряват съдържанието на протокола от събеседването и право да използват всеки от официалните езици на Съюза. Засегнатите лица имат също така право да изразят становището си по фактите по случая, преди да се изготвят заключенията.
- (16) Службата извършва проверки и инспекции на място, които ѝ позволяват да получи достъп до помещенията и документацията на икономически оператори в рамките на своите разследвания относно съмнения за измама, корупция или друга незаконна дейност, засягаща финансовите интереси на Съюза. Проверките и инспекциите на място се извършват в съответствие с настоящия регламент и с Регламент (Евратом, ЕО) № 2185/96, съгласно които в някои случаи упражняването на тези правомощия зависи от националното законодателство. При оценката на Комисията беше констатирано, че степента, до която следва да се прилага националното законодателство, не винаги е посочена и това намалява ефективността на разследванията на Службата.
- (17) Поради това е целесъобразно да се поясни в кои случаи в хода на извършваните от Службата разследвания следва да се прилага националното законодателство, без обаче да се променят правомощията на Службата или начинът, по който

⁷ Регламент (Евратом, ЕО) № 2185/96 на Съвета от 11 ноември 1996 г. относно контрола и проверките на място, извършвани от Комисията за защита на финансовите интереси на Европейските общности срещу измами и други нередности (ОВ L 292, 15.11.1996 г., стр. 2—5).

Регламентът се прилага по отношение на държавите членки. Това пояснение отразява неотдавнашното решение на Общия съд по дело T-48/16, *Sigma Orionis SA срещу Европейската комисия*.

- (18) При провеждането от страна на Службата на проверки и инспекции на място в ситуации, в които засегнатият икономически оператор се подлага на проверката, следва да се прилага единствено правото на Съюза. По този начин на Службата следва да се даде възможност да упражнява правомощията си за разследване ефективно и последователно във всички държави членки с цел да допринася за високо равнище на защита на финансовите интереси на Съюза в целия Съюз, както се изисква от член 325 от Договора за функционирането на Европейския съюз.
- (19) В случаи, в които Службата трябва да разчита на съдействие от страна на националните компетентни органи, особено когато икономически оператор се противопоставя на проверка или инспекция на място, държавите членки следва да гарантират, че действията на Службата са ефективни, и да осигурят нужното съдействие в съответствие с приложимите правила на националното процесуално право.
- (20) В Регламент (ЕС, Евратом) № 883/2013 следва да се въведе задължение за икономическите оператори да сътрудничат на Службата. Това е в съответствие със задължението им съгласно Регламент (Евратом, ЕО) № 2185/96 да предоставят достъп до помещения, терени, транспортни средства и други места, използвани за стопански цели, за извършването на проверки и инспекции на място, както и със задължението по член 129⁸ от Финансовия регламент, съгласно който всяко лице или субект, получаващ средства от Съюза, следва да оказва безусловно сътрудничество при защитата на финансовите интереси на Съюза, включително в контекста на разследвания на Службата.
- (21) Като част от това задължение за сътрудничество Службата следва да бъде в състояние да изиска от икономическите оператори, които може да са замесени в разследваната дейност или да разполагат с полезна информация, да предоставят тази информация. При изпълнението на такива искания икономическите оператори не са задължени да признаят, че са извършили незаконна дейност, но са задължени да отговорят на фактически въпроси и да предоставят документи дори ако тази информация може да бъде използвана за установяване на незаконна дейност, извършвана от тях или от друг оператор.
- (22) Икономическите оператори следва да имат възможността да използват всеки от официалните езици на държавата членка, в която се извършва проверката, както и правото да бъдат подпомагани от избрано от тях лице, включително външен юридически съветник, по време на проверките и инспекциите на място. Наличието на юридически съветник обаче не следва да представлява законово условие за валидността на проверките и инспекциите на място. С цел да се гарантира ефективността на проверките и инспекциите на място, по-специално по отношение на риска от изчезване на доказателствен материал, Службата следва да има възможност за достъп до помещения, терени, транспортни средства и други места, използвани за стопански цели, за извършването на проверки и инспекции на място, без да чака операторът да се консултира с

⁸ В Регламент (ЕС) 2018/XX на Европейския парламент и на Съвета (новият Финансов регламент), по който беше постигнато политическо споразумение и който се очаква да бъде приет през идните месеци, ще бъде вмъкнат член 129.

юридическия си съветник. Тя следва да приеме единствено кратка разумна отсрочка в очакване на консултацията с юридическия съветник, преди да започне провеждането на проверката. Всяка такава отсрочка трябва да бъде възможно най-кратка.

- (23) За да се осигури прозрачност, при извършването на проверки и инспекции на място Службата следва да предоставя на икономическите оператори необходимата информация относно задължението им да сътрудничат и относно последиците от отказа да го направят, както и относно приложимата към проверката процедура, включително приложимите процесуални гаранции.
- (24) По време на вътрешни разследвания и, при необходимост, по време на външни разследвания Службата има достъп до всякаква необходима информация, с която разполагат институциите, органите, службите и агенциите. Както се предлага в оценката на Комисията, необходимо е да се поясни, че този достъп следва да бъде възможен независимо от носителя, на който се съхранява тази информация или данни, за да може да се отрази непрестанният технически напредък.
- (25) За установяването на по-съгласувана рамка за разследванията на Службата правилата, приложими за вътрешните и външните разследвания, следва да бъдат уеднаквени в още по-голяма степен, за да бъдат премахнати някои елементи на непоследователност, установени в оценката на Комисията, когато няма основание за наличието на различни правила. Например следва да се предвиди, че докладите и препоръките, изготвени в резултат на външно разследване, може да се изпращат на засегнатата институция, орган, служба или агенция, които да предприемат необходимите действия, какъвто е случаят при провеждането на вътрешни разследвания. Когато е възможно в съответствие с нейния мандат, Службата следва да окаже съдействие на засегнатата институция, орган, служба или агенция при изпълнението на отправените от нея препоръки. За да се осигури още по-голямо сътрудничество между Службата и институциите, органите, службите и агенциите, Службата следва да уведомява при необходимост засегнатата институция, орган, служба или агенция на Съюза, когато реши да не започва външно разследване, например когато институция, орган, служба или агенция на Съюза е източник на първоначалната информация.
- (26) Службата следва да разполага с необходимите средства за проследяване на пътя на парите с цел идентифициране на начина на действие, характерен за множество измами. Понастоящем тя е в състояние да получава банкова информация, която е от значение за воденото от нея разследване и която се съхранява от кредитните институции в редица държави членки, чрез сътрудничество с националните органи и оказване на съдействие от тяхна страна. За да се постигне ефективен подход в целия Съюз, в Регламента следва да се посочи задължението на компетентните национални органи да предоставят на Службата информация относно банкови и платежни сметки като част от общото им задължение да ѝ оказват съдействие. Това сътрудничество следва да се осъществява по правило чрез звената за финансово разузнаване на държавите членки. При оказването на съдействие на Службата националните органи следва да действат в съответствие с приложимите разпоредби на процесуалното право, предвидени в националното законодателство на засегнатата държава членка.
- (27) Ранното предаване на информация от Службата за целите на приемането на предпазни мерки е основен инструмент за защитата на финансовите интереси на

Съюза. С цел да се осигури тясно сътрудничество по този аспект между Службата и институциите, службите, органите и агенциите на Съюза, е целесъобразно институциите, службите, органите и агенциите на Съюза да имат възможност за консултации със Службата по всяко време с оглед на вземането на решение за подходящи предпазни мерки, включително мерки за обезпечаване на доказателствения материал.

- (28) Понастоящем изготвяните от Службата доклади представляват допустими доказателства в административни или съдебни производства по начина и при условията, приложими за административните доклади, изготвени от инспектори на националната администрация. В оценката на Комисията се констатира, че в някои държави членки тази разпоредба не гарантира в достатъчна степен ефективността на действията на Службата. За по-голяма ефективност и по-активно систематично използване на докладите на Службата Регламентът следва да предвижда допустимостта на тези доклади в съдебни производства с ненаказателен характер пред националните съдилища, както и в административни производства в държавите членки. Разпоредбата за еквивалентност с докладите на инспекторите от националната администрация следва да продължи да се прилага в случай на национални съдебни производства с наказателноправен характер. Регламентът следва също така да предвижда допустимостта на изготвяните от Службата доклади в административни и съдебни производства на равнището на Съюза.
- (29) Мандатът на Службата включва защитата на приходите в бюджета на Съюза, произтичащи от собствени ресурси от ДДС. В тази сфера Службата следва да бъде в състояние да подкрепя и допълва действията на държавите членки чрез разследвания, осъществявани в съответствие с нейния мандат, чрез координиране на националните компетентни органи при сложни трансгранични случаи и чрез оказване на подкрепа и съдействие на държавите членки и Европейската прокуратура. За тази цел Службата следва да бъде в състояние да обменя информация чрез мрежата Eurofisc, създадена с Регламент (ЕС) № 904/2010 на Съвета⁹, за да насърчава и улеснява сътрудничеството в борбата с измамите с ДДС.
- (30) Координационните служби за борба с измамите на държавите членки бяха въведени с Регламент (ЕС, Евратом) № 883/2013 с цел улесняване на ефективното сътрудничество и обмен на информация, включително информация от оперативен характер, между Службата и държавите членки. В оценката беше заключено, че те имат положителен принос за работата на Службата. В нея беше посочена също така необходимостта от допълнително изясняване на ролята на тези служби, за да може на Службата да се предоставя нужното съдействие с цел да се гарантира, че нейните разследвания са ефективни, а организацията и правомощията на координационните служби за борба с измамите да бъдат оставени на отговорността на всяка държава членка. В тази връзка координационните служби за борба с измамите следва да бъдат в състояние да предоставят, получават или координират помощта, от която Службата се нуждае за ефективното изпълнение на своите задачи преди, по време на или в края на външно или вътрешно разследване.

⁹ Регламент (ЕС) № 904/2010 на Съвета от 7 октомври 2010 г. относно административното сътрудничество и борбата с измамите в областта на данъка върху добавената стойност (ОВ L 268, 12.10.2010 г., стр. 1—18).

- (31) Задължението на Службата да предоставя на държавите членки помощ с цел координиране на техните действия за защита на финансовите интереси на Съюза е ключов елемент от нейния мандат за подпомагане на трансграничното сътрудничество между държавите членки. Следва да се определят по-подробни правила, с които да се улеснят дейностите на Службата по координиране и сътрудничеството ѝ в това отношение с органите на държавите членки, трети държави и международни организации. Тези правила следва да се прилагат, без да се засяга упражняването от страна на Службата на правомощията, които са предоставени на Комисията в конкретни разпоредби, уреждащи взаимопомощта между административните органи на държавите членки и сътрудничеството между тези органи и Комисията, по-специално Регламент (ЕО) № 515/97 на Съвета¹⁰.
- (32) Освен това следва да се даде възможност Службата да иска съдействието на координационните служби за борба с измамите в контекста на дейностите по координиране и възможност координационните служби за борба с измамите да си сътрудничат с цел допълнително засилване на наличните механизми за сътрудничество в борбата с измамите.
- (33) Тъй като целта на настоящия регламент за укрепване на защитата на финансовите интереси на Съюза чрез адаптиране на функционирането на Службата към създаването на Европейската прокуратура и чрез повишаване на ефективността на разследванията на Службата не може да бъде постигната в достатъчна степен от държавите членки, а може да бъде постигната по-добре на равнището на Съюза чрез приемане на правила, уреждащи отношенията между двете служби на Съюза и повишаващи ефективността при провеждането на разследвания на Службата в целия Съюз, Съюзът може да приеме мерки в съответствие с принципа на субсидиарност, определен в член 5 от Договора за Европейския съюз. В съответствие с принципа на пропорционалност, определен в същия член, настоящият регламент не надхвърля необходимото за засилване на борбата с измамите, корупцията и всяка друга незаконна дейност, засягаща финансовите интереси на Съюза.
- (34) Настоящият регламент не ограничава правомощията и отговорностите на държавите членки да вземат мерки за борба с измамите, корупцията и всяка друга незаконна дейност, засягаща финансовите интереси на Съюза
- (35) В съответствие с член 28, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 45/2001 на Европейския парламент и Съвета¹¹ беше проведена консултация с Европейския надзорен орган по защита на данните, който представи становище на ... г.¹²
- (36) Поради това Регламент (ЕС, Евратом) № 883/2013 следва да бъде съответно изменен,

¹⁰ Регламент (ЕО) № 515/97 на Съвета от 13 март 1997 г. относно взаимопомощта между административните органи на държавите членки и сътрудничеството между последните и Комисията по гарантиране на правилното прилагане на законодателството в областта на митническите и земеделските въпроси (ОВ L 82, 22.3.1997 г., стр. 1—16).

¹¹ Регламент (ЕО) № 45/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2000 г. относно защитата на лицата по отношение на обработката на лични данни от институции и органи на Общността и за свободното движение на такива данни (ОВ L 8, 12.1.2001 г., стр. 1).

¹² ОВ С

ПРИЕХА НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Регламент (ЕС, Евратом) № 883/2013 се изменя, както следва:

- (1) В член 1 се вмъква следният параграф 4а:

„4а. Службата установява и поддържа тесни отношения с Европейската прокуратура, създадена в рамките на засилено сътрудничество с Регламент (ЕС) 2017/1939 на Съвета¹³. Тези отношения се основават на взаимно сътрудничество и обмен на информация. Установяването на отношения има за цел по-специално да се гарантира, че се използват всички налични средства за защита на финансовите интереси на Съюза посредством допълването на съответните мандати и посредством предоставяната от Службата помощ за Европейската прокуратура.

Сътрудничеството между Службата и Европейската прокуратура е уредено в членове 12в—12е.“

- (2) В член 2 точка 4 се заменя със следното:

„(4) „административни разследвания“ („разследвания“) означава всички инспекции, проверки или други мерки, предприемани от Службата в съответствие с членове 3 и 4 за постигане на целите, определени в член 1, и за установяване при необходимост на неправомерността на разследваните действия; тези разследвания не засягат правомощията на Европейската прокуратура или на компетентните органи на държавите членки да образуват наказателно производство.“;

- (3) Член 3 се заменя със следното:

„Член 3

Външни разследвания

1. При спазване на приложното поле, определено в член 1 и в член 2, точки 1 и 3, Службата извършва проверки и инспекции на място в държавите членки и — в съответствие със споразуменията за сътрудничество и взаимопомощ, както и с всички останали действащи правни инструменти — в трети държави и в помещенията на международни организации.
2. Проверките и инспекциите на място се извършват в съответствие с разпоредбите на настоящия регламент и, доколкото въпросът не попада в приложното поле на настоящия регламент, в съответствие с Регламент (Евратом, ЕО) № 2185/96.
3. Икономическите оператори сътрудничат на Службата в хода на нейните разследвания. Службата може да поиска устна информация (включително чрез събеседване) и писмена информация от икономическите оператори.
4. Службата извършва проверки и инспекции на място след представяне на писмено разрешение, както е предвидено в член 7, параграф 2 от настоящия регламент и в член 6, параграф 1 от Регламент (Евратом, ЕО) № 2185/1996. Тя

¹³ Регламент (ЕС) 2017/1939 на Съвета от 12 октомври 2017 г. за установяване на засилено сътрудничество за създаване на Европейска прокуратура (ОВ L 283, 31.10.2017 г., стр. 1).

уведомява засегнатия икономически оператор за приложимата към проверката процедура, включително приложимите процесуални гаранции, и за задължението му да сътрудничи.

5. При упражняването на тези правомощия Службата спазва процесуалните гаранции, предвидени в настоящия регламент и в Регламент (Евратом, ЕО) № 2185/96. При извършването на проверка и инспекция на място засегнатият икономически оператор има правото да не дава показания срещу себе си и да бъде подпомаган от лице по свой избор. Когато икономическият оператор прави изявления по време на проверките на място, на него му се предоставя възможността да използва всеки от официалните езици на държавата членка, в която е разположен. Правото на подпомагане от лице по избор не възпрепятства достъпа на Службата до помещенията на икономическия оператор и не води до необосновано забавяне на започването на проверката.

6. По искане на Службата компетентният орган на засегнатата държава членка предоставя на персонала на Службата помощта, необходима за ефективното изпълнение на нейните задачи, както са определени в писменото разрешение, посочено в член 7, параграф 2.

В съответствие с Регламент (Евратом, ЕО) № 2185/96 засегнатата държава членка гарантира, че на персонала на Службата е разрешен достъп до цялата информация и документация, свързани с предмета на разследване, които са необходими за ефективното и ефикасно извършване на проверките и инспекциите на място, и че персоналят е в състояние да задържа тези документи или данни с цел да предотврати тяхното изчезване.

7. Когато засегнатият икономически оператор се подлага на проверка и инспекция на място, разрешени съгласно настоящия регламент, член 2, параграф 4 от Регламент (Евратом, ЕО) № 2988/95 и член 6, параграф 1, трета алинея и член 7, параграф 1 от Регламент (Евратом, ЕО) № 2185/96 не се прилагат, доколкото тези разпоредби налагат спазването на националното законодателство и могат да ограничат достъпа на Службата до информация и документация до условията, които се прилагат към инспекторите от националната администрация.

Когато персоналят на Службата установи, че икономически оператор се противопоставя на проверка или инспекция на място, разрешена съгласно настоящия регламент, засегнатата държава членка му предоставя необходимата помощ чрез правоприлагащите органи, за да може Службата да извърши ефективно и без излишно забавяне проверката или инспекцията на място.

При предоставянето на помощ в съответствие с настоящия параграф или с параграф 6 компетентните национални органи действат при спазване на националните процесуални правила, приложими към тях. Ако съгласно националното законодателство за тази помощ се изисква разрешение от съдебен орган, се подава искане за издаването му.

8. Като част от разследващата си функция Службата провежда проверките и инспекциите, предвидени в член 9, параграф 1 от Регламент (ЕО, Евратом) № 2988/95 и в секторните разпоредби, посочени в член 9, параграф 2 от същия регламент, в държавите членки и — в съответствие със споразуменията за сътрудничество и взаимопомощ, както и с всички останали действащи правни

инструменти — в трети държави и в помещенията на международни организации.

9. По време на външно разследване Службата може да получи достъп до всяка важна информация и данни, независимо от носителя, на който се съхраняват, притежавани от институциите, органите, службите и агенциите, които са свързани с предмета на разследване, когато това е необходимо, за да се установи дали е извършена измама, корупция или друга незаконна дейност, засягаща финансовите интереси на Съюза. За тази цел се прилага член 4, параграфи 2 и 4.

10. Без да се засяга член 12в, параграф 1, когато преди вземането на решение за започване или не на външно разследване Службата разполага с информация, която поражда подозрение, че е извършена измама, корупция или друга незаконна дейност, засягаща финансовите интереси на Съюза, тя може да информира компетентните органи на засегнатите държави членки и, при необходимост, засегнатите институции, органи, служби и агенции.

Без да се засягат секторните разпоредби, посочени в член 9, параграф 2 от Регламент (ЕО, Евратом) № 2988/95, компетентните органи на засегнатите държави членки правят необходимото за предприемането на подходящи действия, в които Службата може да участва, в съответствие с националното законодателство. При поискване компетентните органи на засегнатите държави членки уведомяват Службата за предприетите действия и за констатациите, направени въз основа на информацията, посочена в първа алинея от настоящия параграф.“;

- (4) Член 4 се изменя, както следва:

- а) параграф 2 се заменя със следното:

„2. В хода на вътрешните разследвания:

- а) Службата има правото на незабавен достъп без предупреждение до всякаква съответна информация и данни, независимо от носителя, на който се съхраняват, притежавани от институциите, органите, службите и агенциите, както и до техните помещения. Службата има правото да разследва сметките на институциите, органите, службите и агенциите. Службата може да прави копие на и да получава извлечения от всеки документ или от съдържанието на всеки информационен носител, притежаван от институциите, органите, службите и агенциите, и ако е необходимо, да задържа тези документи или данни с цел да предотврати тяхното изчезване;
- б) Службата може да поиска устна информация (включително чрез събеседване) и писмена информация от длъжностни лица, други служители, членове на институции или органи, началници на служби или агенции, или членове на персонала.“

- б) параграф 3 се заменя със следното:

„3. В съответствие с член 3 Службата може да провежда проверки и инспекции на място в помещенията на икономически оператори, за да получи достъп до информация, свързана с предмета на вътрешното разследване.“;

- в) в параграф 8 първата алинея се заменя със следното:

„Без да се засяга член 12в, параграф 1, когато преди вземането на решение за започване или не на вътрешно разследване Службата разполага с информация, която поражда подозрение, че е извършена измама, корупция или друга незаконна дейност, засягаща финансовите интереси на Съюза, тя може да информира засегнатата институция, орган, служба или агенция. При поискване засегнатата институция, орган, служба или агенция информира Службата за предприетите действия и за констатациите, направени въз основа на тази информация.“;

- (5) Член 5 се изменя, както следва:

- а) в параграф 1 първото изречение се заменя със следното:

„Без да се засяга член 12г, генералният директор може да започне разследване, когато са налице достатъчно подозрения, които могат да се основават и на сведения, предоставени от трета страна или от анонимен източник, за извършването на измама, корупция или друга незаконна дейност, засягаща финансовите интереси на Съюза.“;

- б) в параграф 3 се добавя следното изречение:

„Настоящият параграф не се прилага за разследвания, извършвани от Европейската прокуратура съгласно Регламент (ЕС) 2017/1939.“;

- в) параграф 6 се заменя със следното:

„6. Ако генералният директор реши да не започва външно разследване, той може незабавно да изпрати съответната информация на компетентните органи на засегнатата държава членка с цел предприемането на действия, когато това е целесъобразно, в съответствие с правото на Съюза и националното законодателство. При необходимост Службата уведомява и засегнатата институция, орган, служба или агенция.“;

- (6) Член 7 се изменя, както следва:

- а) в параграф 3 първата алинея се заменя със следното:

„Компетентните органи на държавите членки предоставят необходимата подкрепа, за да може персоналът на Службата да изпълнява ефективно и без излишно забавяне своите задачи в съответствие с настоящия регламент.“;

- б) в параграф 3 се вмъква следната втора алинея:

„По искане на Службата във връзка с въпроси, които са предмет на разследване, звената за финансово разследване, създадени съгласно Директива (ЕС) 2015/849 на Европейския парламент и на Съвета¹⁴, и други компетентни органи на държавите членки ѝ предоставят следното:

¹⁴ Директива (ЕС) 2015/849 на Европейския парламент и на Съвета от 20 май 2015 г. за предотвратяване използването на финансовата система за целите на изпирането на пари и финансирането на тероризма, за изменение на Регламент (ЕС) № 648/2012 на Европейския парламент и на Съвета и за отмяна на Директива 2005/60/ЕО на Европейския парламент и на Съвета и на Директива 2006/70/ЕО на Комисията (ОВ L 141, 5.6.2015 г., стр. 73).

- а) информацията, посочена в [член 32а, параграф 3 от] Директива (ЕС) 2015/849¹⁵;
 - б) когато е строго необходимо за целите на разследването, записи на сделките.“;
- в) в параграф 3 се добавя следната трета алинея:
- „При предоставянето на подкрепа в съответствие с предходните алинеи националните компетентни органи действат при спазване на националните процесуални правила, приложими към засегнатия национален компетентен орган.“;
- г) в параграф 6 втората алинея се заменя със следното:
- „В допълнение към първата алинея засегнатата институция, орган, служба или агенция може във всеки един момент да се консултира със Службата с оглед на предприемането в сътрудничество със Службата на подходящи предпазни мерки, включително мерки за обезпечаване на доказателствения материал, и без забавяне информира Службата за това решение.“;
- д) параграф 8 се заменя със следното:
- „8. Ако дадено разследване не може да бъде приключено в рамките на 12 месеца след започването му, генералният директор докладва при изтичането на посочените 12 месеца и на всеки шест месеца след това на Надзорния съвет, като посочва причините и, когато е целесъобразно, корективните мерки, предвидени за ускоряване на разследването.“;
- (7) Член 8 се изменя, както следва:
- а) в параграф 1 се добавя следната алинея:
- „Когато институциите, органите, службите и агенциите докладват на Европейската прокуратура в съответствие с член 24 от Регламент (ЕС) 2017/1939, те могат вместо това да предадат на Службата копие от доклада, изпратен на Европейската прокуратура.“;
- б) параграф 2 се заменя със следното:
- „2. Институциите, органите, службите и агенциите и — освен ако националното законодателство не възпрепятства това — компетентните органи на държавите членки изпращат на Службата по нейно искане или по собствена инициатива цялата документация или информация, с която разполагат, свързана с текущо разследване на Службата.
- Преди започването на разследване те предават по искане на Службата цялата документация или информация, с която разполагат, необходима за анализиране на твърденията или за прилагане на критериите за започване на разследване, както е посочено в член 5, параграф 1.“
- в) параграф 3 се заменя със следното:

¹⁵

В Директива (ЕС) 2015/849 се вмъква член 32а, параграф 3 чрез Директива (ЕС) 2018/XX на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Директива (ЕС) 2015/84, за която беше постигнато политическо споразумение на 19 декември 2017 г. и която се очаква да бъде приета през идните месеци.

„3. Институциите, органите, службите и агенциите и — освен ако националното законодателство не възпрепятства това — компетентните органи на държавите членки изпращат на Службата всяка друга документация или информация, с която разполагат, свързана с борбата с измамите, корупцията и всяка друга незаконна дейност, засягаща финансовите интереси на Съюза.“;

г) добавя се следният параграф 4:

„4. Настоящият член не се прилага към Европейската прокуратура по отношение на престъпления, във връзка с които тя би могла да упражни своята компетентност в съответствие с членове 22 и 25 от Регламент (ЕС) 2017/1939.

Това не засяга възможността Европейската прокуратура да предостави на Службата съответната информация относно дела в съответствие с член 34, параграф 8, член 36, параграф 6, член 39, параграф 4 и член 101, параграфи 3 и 4 от Регламент (ЕС) 2017/1939.“;

(8) Член 9 се изменя, както следва:

а) в параграф 4 третата алинея се заменя със следното:

„В надлежно обосновани случаи, в които е необходимо да се запази поверителността на разследването и/или които водят до използване на процесуално-следствени действия от компетентността на Европейската прокуратура или национален съдебен орган, генералният директор може да реши да отложи изпълнението на задължението за покана за представяне на становище на засегнатото лице.“;

(9) Член 10 се изменя, както следва:

а) в параграф 4 първата алинея се заменя със следното:

„Службата назначава длъжностно лице за защита на данните в съответствие с член 24 от Регламент (ЕО) № 45/2001.“;

(10) Член 11 се изменя, както следва:

а) в параграф 1 втората алинея се заменя със следното:

„Докладът може да бъде придружен от препоръки на генералния директор относно действията, които да бъдат предприети. В тези препоръки при необходимост се посочват евентуални дисциплинарни, административни, финансови и/или съдебни действия на институциите, органите, службите и агенциите и на компетентните органи на засегнатите държави членки и се правят по-конкретно оценка на размера на сумите, които следва да бъдат възстановени, и предварителна правна квалификация на установените факти.“;

б) параграф 2 се заменя със следното:

„2. При изготвянето на тези доклади и препоръки се вземат под внимание съответните разпоредби на законодателството на Съюза и, доколкото е приложимо, на националното законодателство на засегнатата държава членка.

След обикновена проверка на тяхната автентичност докладите, изготвени на тази основа, представляват допустими доказателства в съдебни

производства от ненаказателен характер пред национални съдилища и при административни производства в държавите членки.

Докладите, изготвени от Службата, представляват допустими доказателства в наказателни производства в държавите членки, където е възникнала необходимост от използването им, по начина и при условията, приложими за административните доклади, изготвени от инспектори на националната администрация. Тези доклади са предмет на оценка по същите правила като приложимите за административните доклади, изготвени от инспектори от националната администрация, и имат същата доказателствена стойност като тях.

Държавите членки уведомяват Службата за всякакви правила от националното законодателство, които имат отношение към целите на третата алинея.

Докладите, изготвени от Службата, представляват допустими доказателства в съдебни производства пред съдилищата на Съюза и в административни производства в Съюза.“;

- в) параграф 3 се заменя със следното:

„3. Докладите и препоръките, изготвени след провеждането на външно разследване, както и съответните свързани документи се изпращат на компетентните органи на засегнатите държави членки в съответствие с правилата, свързани с външните разследвания, и при необходимост на засегнатата институция, орган, служба или агенция. Тази институция, орган, служба или агенция предприема действията, които резултатите от външното разследване налагат, и докладва за тях на Службата в срока, определен в препоръките, придружаващи доклада, и в допълнение по искане на Службата.“;

- (11) Член 12 се изменя, както следва:

- а) в параграф 1 се добавя следното изречение:

„Тя може също така да предава информация на засегнатата институция, орган, служба или агенция.“;

- б) параграф 3 се заменя със следното:

„3. Освен ако националното законодателство не възпрепятства това, компетентните органи на засегнатата държава членка уведомяват своевременно Службата по собствена инициатива или по нейно искане за действията, предприети въз основа на изпратената им информация съгласно настоящия член.“;

- в) добавя се следният параграф 5:

„5. Службата може да обменя по собствена инициатива или при поискване съответната информация с мрежата Eurofisc, създадена с Регламент (ЕС) № 904/2010 на Съвета¹⁶“;

- (12) Вмъкват се следните членове:

¹⁶ Регламент (ЕС) № 904/2010 на Съвета от 7 октомври 2010 г. относно административното сътрудничество и борбата с измамите в областта на данъка върху добавената стойност (ОВ L 268, 12.10.2010 г., стр. 1).

„Член 12а

Координационни служби за борба с измамите в държавите членки

1. За целите на настоящия регламент държавите членки определят служба („координационна служба за борба с измамите“), която да подпомага ефективното сътрудничество и обмен на информация, включително информация от оперативен характер, със Службата. По целесъобразност и в съответствие с националното законодателство координационна служба за борба с измамите може да се счита за компетентен орган за целите на настоящия регламент.
2. По искане на Службата, преди да се вземе решение за започването или не на дадено разследване, както и по време на или след разследването, координационните служби за борба с измамите предоставят, получават или координират помощта, от която Службата се нуждае за ефективното изпълнение на своите задачи. Тази помощ включва по-специално съдействие от компетентните национални органи в съответствие с член 3, параграфи 6 и 7, член 7, параграф 3 и член 8, параграфи 2 и 3.
3. Службата може да поиска помощ от координационните служби за борба с измамите при извършването на дейности по координиране в съответствие с член 12б, включително, когато е уместно, хоризонтално сътрудничество и обмен на информация между координационните служби за борба с измамите.

Член 12б

Дейности по координиране

1. Съгласно член 1, параграф 2 Службата може да организира и улеснява сътрудничеството между компетентните органи на държавите членки, институциите, органите, службите и агенциите, както между органите на трети държави и международни организации в съответствие със споразуменията за сътрудничество и взаимопомощ и всички останали действащи правни инструменти. За тази цел участващите органи и Службата могат да събират, анализират и обменят информация, включително оперативни данни. Персоналът на Службата може да придружава компетентните органи, които извършват дейности по разследване, по тяхно искане. Прилагат се член 6, член 7, параграфи 6 и 7, член 8, параграф 3 и член 10.
2. Службата може да изготви доклад за извършените дейности по координиране и да го предаде, когато е целесъобразно, на компетентните национални органи и на засегнатите институции, органи, служби и агенции.
3. Настоящият член се прилага, без да се засяга упражняването от страна на Службата на правомощията, които са предоставени на Комисията в конкретни разпоредби, уреждащи взаимопомощта между административните органи на държавите членки и сътрудничеството между тези органи и Комисията.
4. Службата може да участва в съвместни екипи за разследване, създадени в съответствие с приложимото право на Съюза, и в този контекст да обменя оперативна информация, придобита съгласно настоящия регламент.

Член 12в

Докладване на Европейската прокуратура за всяко престъпно деяние, по отношение на което тя би могла да упражни своята компетентност

1. Службата докладва на Европейската прокуратура без излишно забавяне за всяко престъпно деяние, по отношение на което Европейската прокуратура би могла да упражни своята компетентност в съответствие с член 22 и член 25, параграфи 2 и 3 от Регламент (ЕС) 2017/1939. Докладът се изпраща на всеки етап преди започването или в хода на разследване на Службата.
2. Докладът съдържа най-малко описание на фактите, включително оценка на причинените или предполагаемите вреди, възможната правна квалификация и всяка налична информация относно потенциалните пострадали, заподозрени и други замесени лица.
3. Службата не е задължена да докладва на Европейската прокуратура за явно необосновани твърдения.

Когато получената от Службата информация не съдържа посочените в параграф 2 елементи и няма текущо разследване на Службата, Службата може да извърши предварителна оценка на твърденията. Оценката се извършва своевременно и във всички случаи в срок от два месеца от получаването на информацията. В хода на оценката се прилагат разпоредбите на член 6 и на член 8, параграф 2.

След тази предварителна оценка Службата докладва на Европейската прокуратура дали са изпълнени условията, посочени в параграф 1.

4. Когато посоченото в параграф 1 деяние бъде разкрито по време на разследване, извършвано от Службата, и Европейската прокуратура започне разследване в резултат на доклада, Службата не може да продължи своето разследване на същите факти освен в съответствие с член 12д или 12е.

За целите на прилагането на първа алинея Службата проверява в съответствие с член 12ж, параграф 2 чрез деловодната система на Европейската прокуратура дали Европейската прокуратура провежда разследване. Службата може да поиска допълнителна информация от Европейската прокуратура. Европейската прокуратура изпраща отговор на това искане в срок от 10 работни дни.

5. Институциите, органите, службите и агенциите могат да поискат от Службата да извърши предварителна оценка на твърденията, за които са били уведомени. За целите на тези искания се прилага параграф 3.
6. Когато в резултат на доклада до Европейската прокуратура в съответствие с настоящия член Службата приключи своето разследване, член 9, параграф 4 и член 11 не се прилагат.

Член 12г

Избягване на дублирането на разследвания

Генералният директор не започва разследване в съответствие с член 5, ако Европейската прокуратура провежда разследване по същите факти, освен в съответствие с член 12д или 12е.

За целите на прилагането на първа алинея Службата проверява в съответствие с член 12ж, параграф 2 чрез деловодната система на Европейската прокуратура

дали Европейската прокуратура провежда разследване. Службата може да поиска допълнителна информация от Европейската прокуратура. Европейската прокуратура изпраща отговор на това искане в срок от 10 работни дни.

Член 12д

Подкрепа на Службата за Европейската прокуратура

1. В хода на разследване, извършвано от Европейската прокуратура, и по искане на Европейската прокуратура в съответствие с член 101, параграф 3 от Регламент (ЕС) 2017/1939 Службата, в съответствие със своя мандат, подпомага или допълва дейността на Европейската прокуратура, по-специално чрез:
 - а) предоставяне на информация, анализи (включително съдебно-медицински анализи), експертни познания и опит и оперативна подкрепа;
 - б) улесняване на координацията на конкретни действия на компетентните национални административни органи и органи на Съюза;
 - в) провеждане на административни разследвания.
2. Съгласно параграф 1 искането се изпраща в писмен вид и в него се посочват мярката или мерките, които Европейската прокуратура изисква от Службата да изпълни и, ако е целесъобразно, предвиденият график за това изпълнение. Искането съдържа информация за разследването, извършвано от Европейската прокуратура, доколкото тази информация е от значение за целите на искането. При необходимост Службата може да поиска допълнителна информация.

Член 12е

Допълващи разследвания

1. В надлежно обосновани случаи, когато Европейската прокуратура провежда разследване и когато генералният директор счита, че следва да бъде започнато разследване в съответствие с мандата на Службата с цел улесняване на приемането на предпазни мерки или на финансови, дисциплинарни или административни действия, Службата уведомява Европейската прокуратура писмено, посочвайки естеството и целта на разследването.

В срок от 30 дни след получаване на тази информация Европейската прокуратура може да възрази срещу започването на разследване или срещу извършването на определени действия, свързани с разследването, когато това е необходимо, за да се предотврати излагането на риск на собственото ѝ разследване или наказателно преследване и за времето, за което тези основания продължават да са налице. Европейската прокуратура уведомява Службата без излишно забавяне, когато основанията за възражението престанат да се прилагат.

В случай че Европейската прокуратура не направи възражение в срока, посочен в предходната алинея, Службата може да започне разследване и извършва това разследване в тясно сътрудничество с Европейската прокуратура.

Службата спира или прекратява своето разследване или се въздържа от изпълнението на някои действия, отнасящи се до разследването, ако

впоследствие Европейската прокуратура повдигне възражения срещу него поради същите основания като посочените във втората алинея.

2. Когато в отговор на искане за информация, подадено в съответствие с член 12г, Европейската прокуратура уведоми Службата, че не провежда разследване и впоследствие започне разследване по същите факти, тя уведомява Службата незабавно. Ако след получаването на тази информация генералният директор счита, че започнатото от Службата разследване следва да продължи с цел да се улесни приемането на предпазни мерки или на финансови, дисциплинарни или административни действия, се прилага параграф 1.

Член 12ж

Работни договорености и обмен на информация с Европейската прокуратура

1. Когато е необходимо да се улесни сътрудничеството с Европейската прокуратура, както е посочено в член 1, параграф 4а, Службата договаря с Европейската прокуратура административни договорености. Тези работни договорености могат да съдържат практически подробности за обмена на информация, включително лични данни, за обмена на оперативна, стратегическа или техническа информация и за обмена на класифицирана информация. Те съдържат също така подробности относно непрекъснатия обмен на информация по време на получаването на твърдения и проверката им от двете служби.
2. Службата разполага с непряк достъп до информацията в деловодната система на Европейската прокуратура въз основа на принципа за наличие на съответствие или липса на съответствие. Когато бъде установено съвпадение между данните, въведени в деловодната система на Службата, и данните, с които разполага Европейската прокуратура, наличието на съвпадение се съобщава на Европейската прокуратура и на Службата. Службата предприема необходимите мерки, за да осигури на Европейската прокуратура достъп до информацията в своята деловодна система въз основа на принципа за наличие на съответствие или липса на съответствие.“

(13) Член 16 се изменя, както следва:

- а) в параграф 1 третото изречение се заменя със следното:

„По искане на Европейския парламент, Съвета, Комисията, генералния директор или Надзорния съвет могат да бъдат поканени да присъстват ad hoc представители на Сметната палата, Европейската прокуратура, Евроюст и/или Европол.“

- б) в параграф 2 буква г) се заменя със следното:

„г) рамките на отношенията между Службата и институциите, органите, службите и агенциите, по-специално Европейската прокуратура.“;

(14) Член 17 се изменя, както следва:

- а) параграф 3 се заменя със следното:

„3. При изпълнението на своите задължения генералният директор не търси и не приема указания нито от правителства, нито от институции, органи, служби или агенции във връзка със започването и провеждането на външни и вътрешни разследвания или дейности по координиране или

във връзка с изготвянето на доклади след тези разследвания или дейности по координиране. Ако генералният директор прецени, че дадена мярка, предприета от Комисията, поставя под съмнение неговата независимост, той незабавно уведомява Надзорния съвет и взема решение дали да подаде жалба срещу Комисията пред Съда на Европейския съюз.“;

б) в параграф 5 буква б) се заменя със следното:

„б) случаи, в които е изпратена информация на съдебни органи на държавите членки и на Европейската прокуратура;“;

в) в първата алинея на параграф 8 се добавя следната буква д):

„д) връзките с Европейската прокуратура.“;

Член 2

1. Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.
2. Членове 12в—12е, посочени в член 1, точка 12, се прилагат от датата, определена в съответствие с член 120, параграф 2, втора алинея от Регламент (ЕС) 2017/1939.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на [...] година.

За Европейския парламент
Председател

За Съвета
Председател